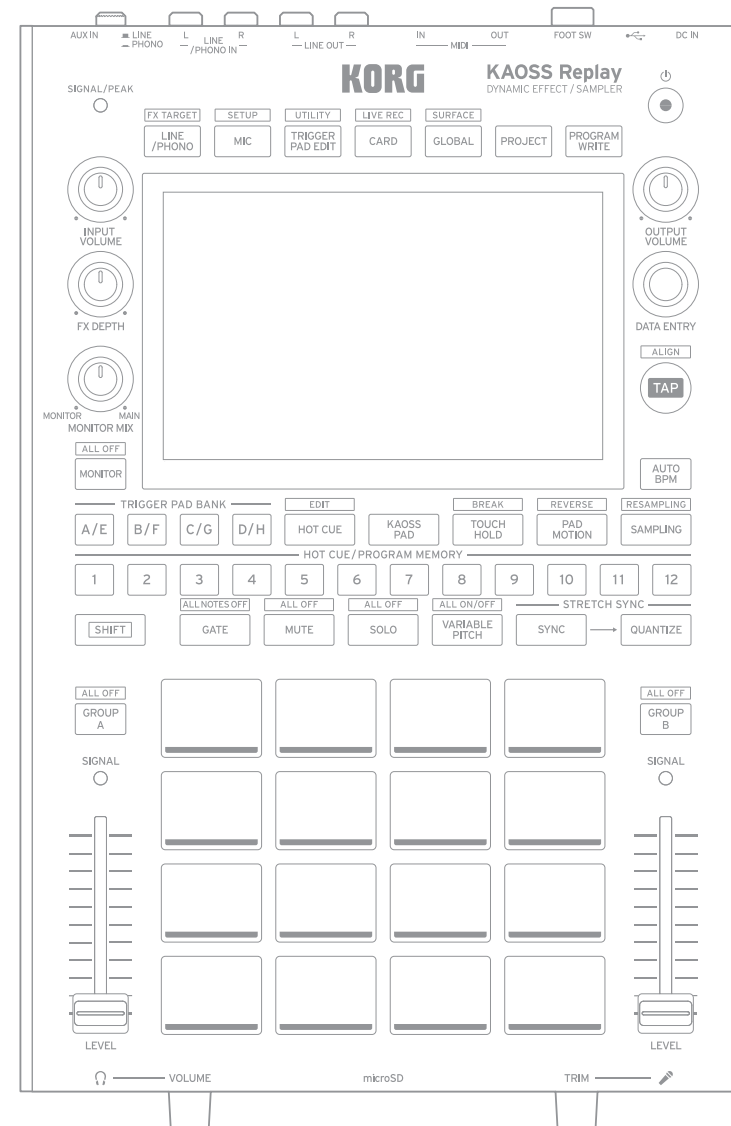


KORG

KAOSS Replay DYNAMIC EFFECT / SAMPLER

- En Quick Start Guide
- Fr Guide de prise en main
- De Blitzstart
- Es Guía de inicio rápido
- Zh 注意事项
- Ja クイック・スタート・ガイド



EFGSJ1

En

Fr

De

Es

Zh

Ja

En Table of contents

Precautions	En-1
Introduction	En-3
About the owner's manual	En-3
About the HTML version of owner's manual.....	En-3
Setup.....	En-3
Checking the accessories.....	En-3
Connecting.....	En-3
Specifications (Outline)	En-5

Fr Table des matières

Précautions	Fr-1
Introduction	Fr-3
À propos du manuel d'utilisation	Fr-3
À propos de la version HTML du manuel d'utilisation	Fr-3
Configuration.....	Fr-3
Vérification des accessoires.....	Fr-3
Raccordement.....	Fr-3
Spécifications (vue d'ensemble)	Fr-5

De Inhaltsübersicht

Vorsichtsmaßnahmen.....	De-1
Einleitung	De-3
Über die Bedienungsanleitung.....	De-3
Über die HTML-Version der Bedienungsanleitung	De-3
Einrichtung	De-3
Überprüfen des Zubehörs	De-3
Anschließen	De-3
Spezifikationen (Überblick)	De-5

Es Contenido

Precauciones	Es-1
Introducción.....	Es-3
Acerca de este manual del usuario.....	Es-3
Acerca de la versión HTML del manual del usuario.....	Es-3
Configuración	Es-3
Comprobación de los accesorios	Es-3
Conexión	Es-3
Especificaciones (resumen)	Es-5

Zh 目录

注意事项	Zh-1
------------	------

Ja 目次

安全上のご注意	Ja-1
はじめに	Ja-3
取扱説明書について	Ja-3
HTML 版 取扱説明書について	Ja-3
セットアップ.....	Ja-3
付属品を確認する	Ja-3
接続する	Ja-3
仕様（概略）.....	Ja-5
保証規定（必ずお読みください）.....	Ja-6
お願い.....	Ja-6
アフターサービス.....	Ja-6

Precautions

Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

Power supply

Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

Interference with other electrical devices

Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock.

Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adapter from the wall outlet. Then contact your nearest Korg dealer or the store where the equipment was purchased.

THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY (for USA)

Responsible Party: KORG USA INC.

Address: 316 SOUTH SERVICE ROAD, MELVILLE, NY

Telephone: 1-631-390-6500

Equipment Type: DYNAMIC EFFECT/SAMPLER

Model: KAOSS Replay

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Notice regarding disposal (EU only)



When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in



the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty.

Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

Regarding the LCD screen

The KAOSS Replay LCD screen is a precision device, and careful attention has been paid to its product quality. Although you may notice some of the issues listed below, please be aware that these are due to the characteristics of LCD screens, and are not malfunctions.

- There may be pixels in the screen that are always dark (unlit) or always bright (lit).
- Depending on the displayed content, the brightness of the screen may appear uneven.
- Depending on the displayed content, horizontal stripes of shading may be visible.
- Depending on the displayed content, flickering or moire patterns may be visible.

Data handling

Incorrect operation or malfunction may cause the contents of memory to be lost, so we recommend that you save important data on USB storage devices or other media. Please be aware that Korg will accept no responsibility for any damages which may result from loss of data.

COPYRIGHT WARNING

- This professional device is intended only for use with works for which you yourself own the copyright, for which you have received permission from the copyright holder to publicly perform, record, broadcast, sell, and duplicate, or in connection with activities which constitute "fair use" under copyright law.

If you are not the copyright holder, have not received permission from the copyright holder, or have not engaged in fair use of the works, you may be violating copyright law, and may be liable for damages and penalties.

KORG TAKES NO RESPONSIBILITY FOR ANY INFRINGEMENT COMMITTED THROUGH USE OF KORG PRODUCTS.

- The content that is built into this product or included with it may not be extracted, recorded, or stored in a form similar to its original state, and distributed or made publicly available on the internet.

The content of this product (such as sound programs, style data, accompaniment patterns, MIDI data, PCM sample data, audio data, operating system etc.) is the copyrighted property of KORG Inc. or is copyrighted material used by KORG Inc. under license from a third party.

You do not need permission from KORG Inc. to use the above content to produce or perform musical works, or to record and distribute such works.

* All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Introduction

Thank you for purchasing the KORG KAOSS Replay.

To take full advantage of this product's functions and ensure you enjoy long and continued use, please read this manual carefully before use.

About the owner's manual

The KAOSS Replay comes with the following owner's manuals.

Only the Quick Start Guide includes a printed version.

- Quick Start Guide (This book: Printed version, PDF)
- Owner's manual (HTML)

About the HTML version of owner's manual

Please view the HTML version of the owner's manual on the KORG website.

It can be viewed on a PC, smartphone, tablet, or similar devices that are connected to the Internet. It is also useful when you want to check more detailed ways to use this unit, or when you want to search for technical terms.



https://korg.com/html_manual/kaossreplay/

Setup

Checking the accessories

This unit includes the following accessories:

- Quick Start Guide
- microSDHC Card (inserted into the microSD card slot of the main body at time of shipment.)
- USB cable (Type-A to Micro USB Type-B)
- AC adapter

Connecting

This section describes how to connect an audio player or musical instrument to this unit, output sound through speakers or headphones, and start playing.



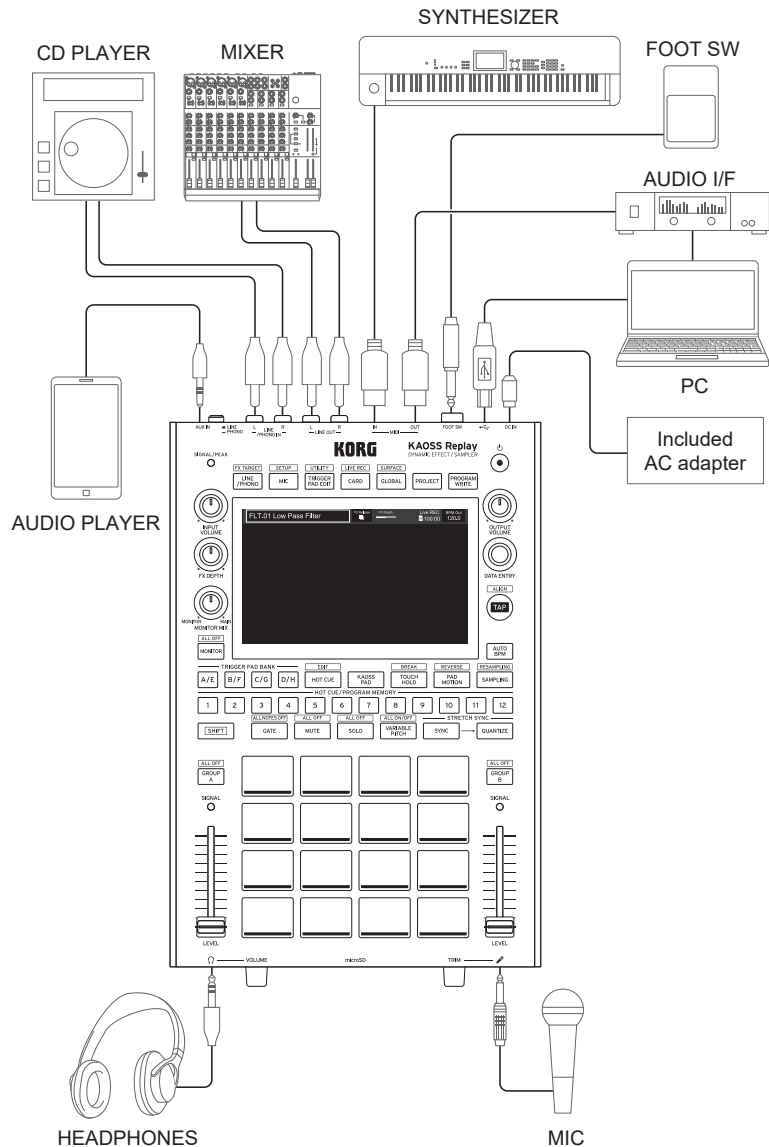
- Make sure that all devices are turned off before connecting. A careless operation may cause an electric shock, damage the speaker system, or result in a malfunction.
- If you connect an electric guitar or electric bass directly to this unit, loud noises may be generated. We recommend that you connect such a device to this unit via a direct box or amp simulator.
- When connecting this unit to your Windows PC using the USB cable to use USB AUDIO, install the KORG KaossReplay Audio Driver. Download the software from the KORG website.

1. Connect the included AC adapter cable to the [DC IN] jack on the rear panel of the unit.

2. Plug the AC adapter to an outlet.

3. Connect instruments and external devices as needed.

(Connection example)



Use a cable that's no more than 3 m long when connecting your external devices to this unit.

4. Set the volume of all the devices to the minimum level.

To adjust the volume of this unit, use the following knobs.

- Adjustment of input volume level
 - **[LINE/PHONO IN]:** [INPUT VOLUME] knob
 - **[MIC] jack:** [MIC TRIM] knob
- Adjustment of output volume level
 - **[AUX IN] input and [LINE OUT]:** [OUTPUT VOLUME] knob
 - **GROUP A/(B):** [LEVEL] fader of GROUP A/(B)
 - **Headphones:** [PHONES VOLUME]: knob

5. Turn on this unit and the external device.



Be sure to follow the order described below. If an excessively loud sound is output, it may lead to a hearing impairment or device failure.

- Turn the unit/devices on in the following order: input device -> this unit -> output device.
- Turn the unit/devices off in the following order: output device -> this unit -> input device.
- **[POWER] switch:** Turns the unit on and off
(To turn the power off, hold down this switch for a few seconds.)

6. Adjust the volume of the [LINE/PHONO IN] jack.

1. Press the [LINE/PHONO] button (the button lights up), and turn on the LINE/PHONO input.
2. Play the input device such as a CD player.
3. Adjust the volume level using the [INPUT VOLUME] knob until the [SIGNAL/PEAK] LED momentarily lights up red.



- If the LED does not light up, also adjust the output volume of the CD player or other devices.
- To connect a record player, set the [INPUT SEL] switch to [PHONO] (pressed state).
 - * Before operating the [INPUT SEL] switch, be sure to set the volume of this unit and the connected devices to the minimum level.
- Use the [PHONO GAIN] switch to adjust the gain as needed.
 - * Before operating the [PHONO GAIN] switch, be sure to turn off this unit and all the devices connected to this unit.

7. Adjust the level of the microphone connected to the [MIC] jack.

1. Press the [MIC] button (which lights up), and turn on the microphone input.
2. While holding down the [SHIFT] button, press the [MIC] button.
The "Mic Setup" screen is displayed.
3. Adjust the input level using the [MIC TRIM] knob until the "CLIP" indicator on the screen momentarily lights up red.

8. Play Demo Project.

Use the Demo sound source in the SD card to output sound.

1. Check that the following knobs are set to the minimum level (turned all the way to the left).
 - [OUTPUT VOLUME]: knob
 - [PHONES VOLUME]: knob
2. Press the trigger pad that is lit to play an audio clip (audio).
 - If you press any trigger pad, an audio clip is played.
 - The method for making sound differs depending on which color the trigger pad lights up.
3. Turn the [OUTPUT VOLUME] knob and [PHONES VOLUME] knob slowly clockwise to adjust the output volume level.
 - Adjust the output volume level to the powered speakers or headphones.
 - If no MAIN OUT sound is output from the [PHONES] jack, turn the [MONITOR MIX] knob to the MAIN side.

9. Adjust the volume level of the output devices such as the powered speakers and headphones.

- If no sound is produced from the output device connected to the [LINE OUT] jack, check whether the volume on the output side is appropriately adjusted.

Specifications (Outline)

Audio input	LINE/PHONO IN jack: RCA pin jack (Select LINE or PHONO.)
	PHONO GAIN switch (LO/HI)
	MIC IN jack: Standard phone jack (φ 6.3 mm, monaural TS) * Exclusive for Dynamic Microphone
	AUX IN jack: Stereo mini jack (φ 3.5 mm) * Mix directly to LINE OUT.
Audio output	LINE OUT jack: RCA pin jack
	HEADPHONES jack: Standard stereo phone jack (φ 6.3 mm)
Controller input	FOOT SW jack: Standard phone jack (φ 6.3 mm, TS) * Connect the optional PS-1 or PS-3.
USB jack	microB (MIDI, Audio (IN x 2ch, OUT x 34ch (48 kHz/16 bits, You need to install the KORG KaossReplay Audio Driver in the Windows environment.)))
MIDI jack	IN/OUT (DIN 5pin) and the MIDI function are exclusive to the USB jack (IN x 1 port, OUT x 1 port).
External storage	microSD card, microSDHC card (32GB Max) * Class10 or higher, UHS-I (U1) recommended (However, this does not guarantee operations with all cards.)
Product dimensions	185 (W) x 284 (D) x 56 (H) mm
Product weight	2.0 kg * Excluding microSD card and AC adapter.
Power supply	DC 5V/3A
Accessories	Owner's manual (Quick Start Guide)
	AC adapter
	USB cable (Type A to microB, 1 m)
	microSDHC Card (inserted into the microSD card slot of the main body at time of shipment.)

- The specifications are subject to change without notice for the purpose of improvement.
- Various names, company names, product names, etc. described in the text are trademarks or registered trademarks of their respective companies. Some ™ and ® marks are not used in the text.

Précautions

Emplacement

L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.

- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur mentionné à une prise secteur de tension appropriée. Evitez de brancher l'adaptateur à une prise de courant dont la tension ne correspond pas à celle pour laquelle l'appareil est conçu.

Interférences avec d'autres appareils électriques

Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

Maniement

Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien

Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Evitez toute intrusion d'objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution. Veuillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.). Si cela se produit, débranchez l'alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur korg le plus proche ou la surface où vous avez acheté l'instrument.

Note concernant les dispositions (Seulement EU)



Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparaît sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour



la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.

ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

Remarques concernant l'écran LCD

L'écran LCD du KAOSS Replay est un dispositif de précision qui a été fabriqué avec le plus grand soin pour en garantir la qualité. Bien que vous puissiez remarquer certaines des manifestations citées ci-dessous, sachez qu'elles sont dues aux caractéristiques des écrans LCD et ne sont pas symptomatiques d'un mauvais fonctionnement.

- Il peut y avoir des pixels de l'écran qui restent toujours sombres (éteints) ou brillants (allumés).
- Selon le contenu affiché, la luminosité de l'écran peut paraître inégale.
- Selon le contenu affiché, des bandes d'ombrage horizontales peuvent être visibles.
- Selon le contenu affiché, un scintillement ou des motifs de moiré peuvent être visibles.

Gestion des données

Une procédure incorrecte ou un mauvais fonctionnement peut entraîner la perte du contenu de la mémoire, aussi nous vous recommandons de sauvegarder vos données importantes sur support de stockage USB ou un autre type de support. Korg décline toute responsabilité pour tout dommage résultant de la perte de données.

AVERTISSEMENT DE COPYRIGHT

- Cet appareil professionnel est destiné à l'enregistrement de morceaux dont vous êtes l'ayant droit ou pour lesquels vous avez obtenu la permission de l'ayant droit. Sachez qu'une telle permission est requise pour tout morceau que vous comptez utiliser en public, à la radio, à des fins commerciales ou toute autre activité à but lucratif. L'utilisation de morceaux dont vous ne détenez pas les droits d'auteur et pour lesquels vous n'avez reçu aucune permission de l'ayant droit vous expose à des poursuites judiciaires. Si vous n'êtes pas sûr de vos droits sur une oeuvre, veuillez consulter un avocat spécialisé. KORG DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR QUELQUE INFRACTION QUE CE SOIT, MEME SI ELLE A ETE COMMISE AVEC UN PRODUIT KORG.
- Les données contenues dans ou accompagnant ce produit ne peuvent pas être extraites, enregistrées ni sauvegardées sous quelque forme similaire à leur état original, ni distribuées ou rendues accessibles au public sur internet. Le contenu de ce produit (comme par exemple les programmes sonores, données de style, motifs d'accompagnement, données MIDI, données d'échantillon PCM, données audio, système d'exploitation, etc.) sont la propriété intellectuelle de KORG Inc. ou du matériel soumis au droit d'auteur et utilisé par KORG Inc. sous licence de tiers. L'utilisation du contenu mentionné ci-dessus afin de produire ou de jouer des œuvres musicales, ou d'enregistrer et de distribuer de telles œuvres, ne nécessite pas l'autorisation de KORG Inc.

* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

Introduction

Merci d'avoir fait l'acquisition du KORG KAOSS Replay.

Afin de tirer le meilleur parti des fonctions de ce produit et d'apprécier une utilisation longue et continue, veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation.

À propos du manuel d'utilisation

Le KAOSS Replay est fourni avec les manuels d'utilisation suivants. Seul le Guide de prise en main comprend une version imprimée.

- Guide de prise en main (ce livret : version imprimée, PDF)
- Manuel d'utilisation (HTML)

À propos de la version HTML du manuel d'utilisation

Veuillez consulter la version HTML du manuel d'utilisation sur le site Web de KORG. Elle peut être consultée sur un PC, un smartphone, une tablette ou un dispositif similaire connecté à Internet. Elle est également utile lorsque vous souhaitez connaître plus en détail les manières d'utiliser cet appareil ou lorsque vous souhaitez rechercher un terme technique.



https://korg.com/html_manual/kaossreplay/

Configuration

Vérification des accessoires

Cet appareil comprend les accessoires suivants:

- Guide de prise en main
- Carte microSDHC (insérée dans la fente de carte microSD du corps principal lors de l'expédition)
- Câble USB (Type-A à micro-USB Type-B)
- Adaptateur secteur

Raccordement

Cette section décrit comment raccorder un lecteur audio ou un instrument de musique à cet appareil, émettre le son via les enceintes ou le casque et commencer à jouer.



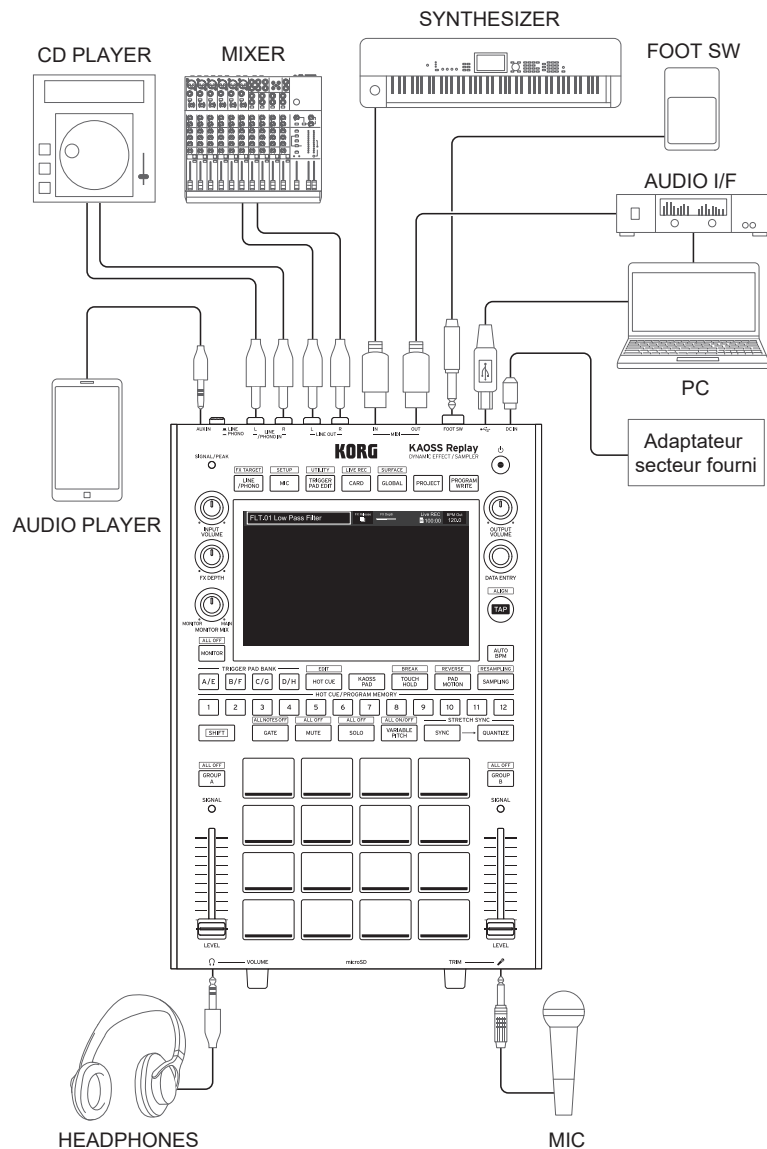
- Assurez-vous que tous les dispositifs sont éteints avant le raccordement. Une utilisation inattentive peut causer un choc électrique, endommager les enceintes ou entraîner un dysfonctionnement.
- Si vous raccordez une guitare électrique ou une basse électrique directement à cet appareil, cela peut générer des bruits forts. Nous vous recommandons de raccorder un tel dispositif à cet appareil via une boîte de direct ou un simulateur d'amplificateur.
- Lorsque vous raccordez cet appareil à votre PC Windows à l'aide du câble USB pour utiliser l'audio USB, installez le pilote audio KORG KaossReplay. Téléchargez le logiciel sur le site Web de KORG.

1. Raccordez le câble de l'adaptateur secteur fourni à la prise [DC IN] sur le panneau arrière de l'appareil.

2. Branchez l'adaptateur secteur à une prise.

3. Raccordez les instruments et les dispositifs externes comme nécessaire.

(Exemple de raccordement)



Utilisez un câble de moins de 3 m pour le raccordement de vos dispositifs externes à cet appareil.

4. Réglez le volume de tous les dispositifs sur le niveau minimal.

Pour régler le volume de cet appareil, utilisez les commandes suivantes.

- Réglage du niveau du volume d'entrée
 - **[LINE/PHONO IN]** : commande [INPUT VOLUME]
 - **Prise [MIC]** : commande [MIC TRIM]
- Réglage du niveau du volume de sortie
 - **Entrée [AUX IN] et [LINE OUT]** : commande [OUTPUT VOLUME]
 - **GROUP A/(B)** : tirette [LEVEL] de GROUP A/(B)
 - **Casque** : commande [PHONES VOLUME]

5. Allumez cet appareil et le dispositif externe.



Assurez-vous de procéder dans l'ordre décrit ci-dessous. Si un son excessivement fort est émis, cela peut mener à des troubles de l'audition ou une panne du dispositif.

- Allumez l'appareil/les dispositifs dans l'ordre suivant : dispositif d'entrée -> cet appareil -> dispositif de sortie.
- Allumez l'appareil/les dispositifs dans l'ordre suivant : dispositif de sortie -> cet appareil -> dispositif d'entrée.
- **Commutateur [POWER]** : permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.
(Pour l'éteindre, maintenez ce commutateur enfoncé pendant quelques secondes.)

6. Réglez le volume de la prise [LINE/PHONO IN].

1. Appuyez sur la touche [LINE/PHONO] (la touche s'illumine) et allumez l'entrée LINE/PHONO.
 2. Lisez le dispositif d'entrée, comme un lecteur CD.
 3. Réglez le niveau du volume à l'aide de la commande [INPUT VOLUME] jusqu'à ce que la LED [SIGNAL/PEAK] s'illumine momentanément en rouge.
- Si la LED ne s'illumine pas, réglez également le volume de sortie du lecteur CD ou d'autres dispositifs.
 - Pour raccorder un tourne-disque, réglez le commutateur [INPUT SEL] sur [PHONO] (état enfoncé).
 - * Avant d'utiliser le commutateur [INPUT SEL], assurez-vous de régler le volume de cet appareil et des dispositifs raccordés sur le niveau minimal.
 - Utilisez le commutateur [PHONO GAIN] pour régler le gain comme nécessaire.
 - * Avant d'utiliser le commutateur [PHONO GAIN], assurez-vous d'éteindre cet appareil et tous les dispositifs raccordés à cet appareil.



7. Réglez le niveau du micro raccordé à la prise [MIC].

1. Appuyez sur la touche [MIC] (qui s'illumine) et allumez l'entrée de micro.
2. Tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée, appuyez sur la touche [MIC]. L'écran « Mic Setup » s'affiche.
3. Réglez le niveau d'entrée à l'aide de la commande [MIC TRIM] jusqu'à ce que l'indicateur « CLIP » à l'écran s'illumine momentanément en rouge.

8. Lisez un projet de démo.

Utilisez la source sonore de démo dans la carte SD pour émettre le son.

1. Vérifiez que les commandes suivantes sont réglées sur le niveau minimal (tournées complètement à gauche).
 - Commande [OUTPUT VOLUME]
 - Commande [PHONES VOLUME]
2. Appuyez sur le pavé de déclenchement qui est illuminé pour lire un clip audio (audio).
 - Si vous appuyez sur un pavé de déclenchement, un clip audio est lu.
 - La méthode d'émission du son diffère selon la couleur dans laquelle s'illumine le pavé de déclenchement.
3. Tournez la commande [OUTPUT VOLUME] et la commande [PHONES VOLUME] lentement dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le niveau du volume de sortie.
 - Réglez le niveau du volume de sortie sur les enceintes actives ou le casque actif.
 - Si aucun son MAIN OUT n'est émis par la prise [PHONES], tournez la commande [MONITOR MIX] du côté MAIN.

9. Réglez le niveau du volume des dispositifs de sortie, tels que les enceintes actives et le casque actif.

- Si aucun son n'est produit par le dispositif de sortie raccordé à la prise [LINE OUT], vérifiez si le volume du côté sortie est réglé correctement.

Spécifications (vue d'ensemble)

Entrée audio	Prise LINE/PHONO IN : prise à broche RCA (sélectionnez LINE ou PHONO).
	Commutateur PHONO GAIN (LO/HI)
	Prise MIC IN : prise jack standard (φ 6,3 mm, TS monaural) * Exclusive pour les micros dynamiques
	Prise AUX IN : mini prise stéréo (φ 3,5 mm) * Mixez directement vers LINE OUT.
Sortie audio	Prise LINE OUT : prise à broche RCA
	Prise HEADPHONES : prise jack stéréo standard (φ 6,3 mm)
Entrée de contrôleur	Prise FOOT SW : prise jack standard (φ 6,3 mm, TS) * Raccordez le PS-1 ou le PS-3 en option.
Prise USB	microB (MIDI), audio (IN x 2 canaux, OUT x 34 canaux (48 kHz/16 bits, vous devez installer le pilote KORG KaossReplay Audio Driver sur votre environnement Windows.))
Prise MIDI	IN/OUT (DIN 5 broches) et la fonction MIDI sont exclusifs pour la prise USB (IN x 1 port, OUT x 1 port).
Stockage externe	Carte microSD, carte microSDHC (32 Go max.) * Classe 10 ou supérieure, recommandée pour UHS-I (U1) (cependant, cela ne garantit pas le fonctionnement avec toutes les cartes).
Dimensions du produit	185 (L) x 284 (P) x 56 (H) mm
Poids du produit	2,0 kg * Carte microSD et adaptateur secteur non inclus.
Alimentation électrique	5 V CC/3 A
Accessoires	Manuel d'utilisation (Guide de prise en main)
	Adaptateur secteur
	Câble USB (Type-A à microB, 1 m)
	Carte microSDHC (insérée dans la fente de carte microSD du corps principal lors de l'expédition)

- Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable en vue d'une amélioration.
- Plusieurs noms, noms d'entreprises, noms de produits, etc., décrits dans le texte sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs entreprises respectives. Certaines marques ™ et ® ne sont pas utilisées dans le texte.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort

Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen.

- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung

Schließen Sie das optionale Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte

Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rundfunkempfänger oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

Bedienung

Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung

Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünner- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper

Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elektrischer Schlag die Folge sein.

Beachten Sie, dass keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren KORG-Fachhändler.

Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)



Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne“ auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen



Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnen- symbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.

WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

LCD-Bildschirm

Der LCD-Bildschirm des KAOSS Replay ist eine Präzisionseinheit mit technologisch anspruchsvollen Komponenten. Bedenken Sie, dass die nachstehend erwähnten Symptome typisch sind für LC-Displays und also nicht auf eine Funktionsstörung hindeuten.

- Bestimmte Bildpunkte („Pixel“) sind immer aus (dunkel) oder an (hell).
- In bestimmten Fällen scheint die Bildschirmhelligkeit nicht an allen Stellen gleich zu sein.
- Ab und zu erscheinen horizontale Streifen bzw. Schatten.
- In bestimmten Fällen scheint das Display zu flimmern bzw. kommt es zu einem Moiré-Effekt.

Handhabung von Daten

Bei falschen oder unsachgemäßen Bedienvorgängen könnte der interne Speicherinhalt gelöscht werden. Daher raten wir, wichtige Daten auch immer auf einem USB-Datenträger o.ä. Datenträger zu archivieren. Korg haftet nicht für Schäden, die sich aus dem Verlust irgendwelcher Daten ergeben.

COPYRIGHT-HINWEIS

- Dieses professionelle Gerät ist ausschließlich für die Ver- und Bearbeitung von Werken gedacht, deren Urheberrecht bei Ihnen liegt bzw. wofür Sie eine Genehmigung beim Rechteinhaber eingeholt haben. Das gilt für die öffentliche Aufführung, Aufnahme, Ausstrahlungen, den Verkauf, die Duplizierung sowie alle Handlungen, die nicht als „gebilligte Verwendung“ gelten. Wenn Sie nicht der Urheber sind, keine Verwendungsgenehmigung haben und ein Werk trotzdem für kommerzielle Zwecke nutzen, machen Sie sich strafbar. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachanwalt für Urheberrecht.
KORG HAFTET NICHT FÜR URHEBERRECHTSVERLETZUNGEN, DIE AUF DER VERWENDUNG VON KORG-GERÄTEN BERUHEN.
- Die in diesem Produkt enthaltenen oder mitgelieferten Inhalte dürfen weder kopiert, noch aufgezeichnet oder in einer dem Originalzustand ähnlichen Form gespeichert und an Dritte weitergegeben bzw. im Internet öffentlich zugänglich gemacht werden. Die Inhalte dieses Produkts (wie Sound-Programme, Stil-Daten, Rhythmusbegleitungsmuster, MIDI-Daten, PCM-Sampledaten, Audiodaten, Betriebssystem usw.) sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von KORG Inc. oder urheberrechtlich geschütztes Material Dritter, für das KORG Inc. eine Lizenz erworben hat. Sie benötigen keine Erlaubnis von KORG Inc., mithilfe der oben genannten Inhalte Werke zu produzieren, aufzuführen, aufzunehmen oder zu vertreiben.

* Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den KORG KAOSS Replay entschieden haben.
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch, damit Sie alle Funktionen dieses Produkts optimal nutzen und lange Freude an ihm haben können.

Über die Bedienungsanleitung

Der KAOSS Replay wird mit den folgenden Bedienungsanleitungen geliefert.
Nur die Schnellstartanleitung enthält eine gedruckte Version.

- Blitzstart (Dieses Handbuch: Gedruckte Version, PDF)
- Bedienungsanleitung (HTML)

Über die HTML-Version der Bedienungsanleitung

Bitte sehen Sie sich die HTML-Version der Bedienungsanleitung auf der KORG-Website an. Sie kann auf einem PC, Smartphone, Tablet oder ähnlichen Geräten, die mit dem Internet verbunden sind, angezeigt werden. Sie ist auch nützlich, wenn Sie detailliertere Informationen über die Verwendung des Geräts nachschlagen oder nach Fachbegriffen suchen möchten.



https://korg.com/html_manual/kaossreplay/

Einrichtung

Überprüfen des Zubehörs

Dieses Gerät enthält das folgende Zubehör:

- Blitzstart
- microSDHC-Karte (bei der Auslieferung in den microSD-Kartensteckplatz des Hauptgehäuses eingesetzt.)
- USB-Kabel (Typ A auf Micro USB Typ B)
- AC-Adapter

Anschließen

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie ein Audioplayer oder ein Musikinstrument an dieses Gerät angeschlossen, der Ton über Lautsprecher oder Kopfhörer ausgegeben und die Wiedergabe gestartet wird.



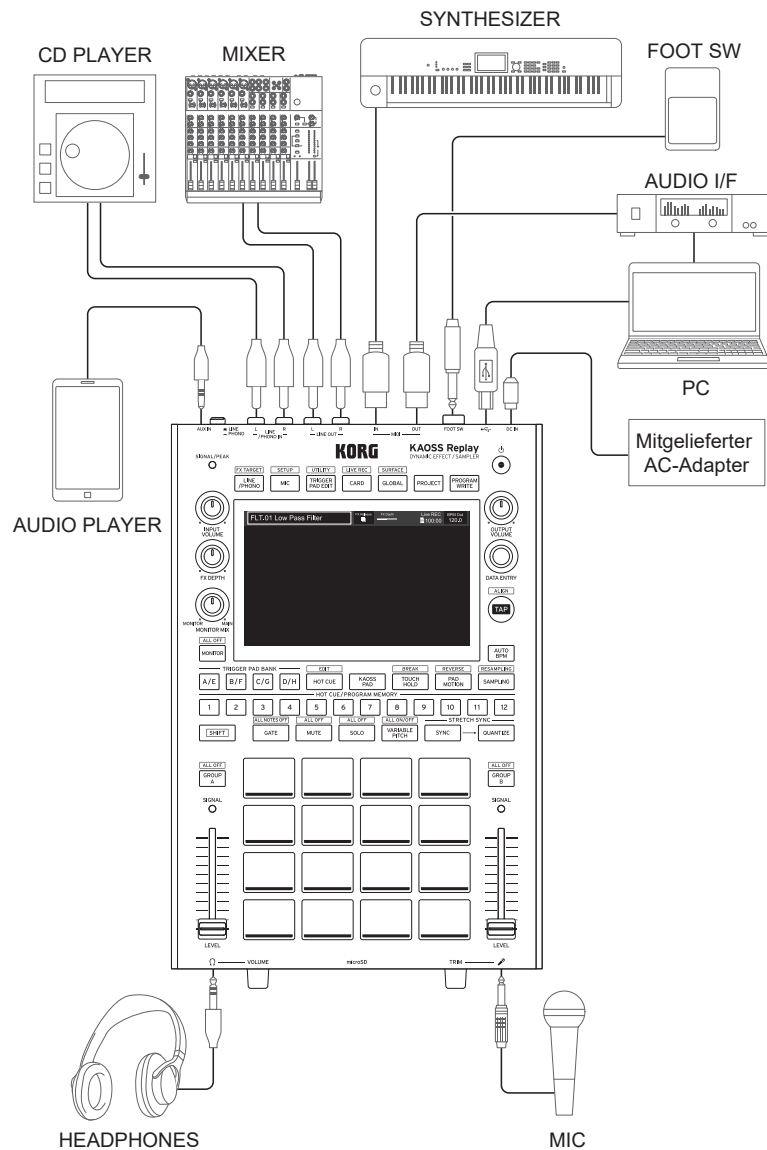
- Achten Sie vor dem Anschließen darauf, dass alle Geräte ausgeschaltet sind. Eine unvorsichtige Bedienung kann einen elektrischen Schlag verursachen, das Lautsprechersystem beschädigen oder zu einer Fehlfunktion führen.
- Wenn Sie eine E-Gitarre oder einen E-Bass direkt an dieses Gerät anschließen, kann es zu lauten Geräuschen kommen. Wir empfehlen Ihnen, ein solches Gerät über eine DI-Box oder einen Verstärkersimulator an dieses Gerät anzuschließen.
- Wenn Sie dieses Gerät über das USB-Kabel an Ihren Windows-PC anschließen, um USB-AUDIO zu verwenden, installieren Sie den KORG KaossReplay Audio Driver. Laden Sie die Software von der KORG-Website herunter.

1. Schließen Sie das mitgelieferte AC-Adapterkabel an die [DC IN]-Buchse an der Rückseite des Geräts an.

2. Stecken Sie den AC-Adapter in eine Steckdose.

3. Schließen Sie Instrumente und externe Geräte nach Bedarf an.

(Anschlussbeispiel)



Verwenden Sie zum Anschluss externer Geräte an diesem Gerät ein Kabel, das nicht länger als 3 m ist.

4. Stellen Sie die Lautstärke aller Geräte auf den niedrigsten Pegel ein.

Um die Lautstärke dieses Geräts anzupassen, verwenden Sie die folgenden Regler.

- Anpassen des Eingangslautstärkepegels
 - **[LINE/PHONO IN]:** [INPUT VOLUME]-Regler
 - **[MIC]-Buchse:** [MIC TRIM]-Regler
- Anpassen des Ausgangslautstärkepegels
 - **[AUX IN]-Eingang und [LINE OUT]:** [OUTPUT VOLUME]-Regler
 - **GROUP A/(B):** [LEVEL]-Fader von GROUP A/(B)
 - **Kopfhörer:** [PHONES VOLUME]-Regler

5. Schalten Sie dieses Gerät und das externe Gerät ein.



Achten Sie darauf, die unten beschriebene Reihenfolge einzuhalten. Wird ein zu lauter Ton ausgegeben, kann dies zu einer Hörschädigung oder einem Geräteausfall führen.

- Schalten Sie das Gerät bzw. die Geräte in der folgenden Reihenfolge ein: Eingangsgerät -> dieses Gerät -> Ausgangsgerät.
- Schalten Sie das Gerät bzw. die Geräte in der folgenden Reihenfolge aus: Ausgangsgerät -> dieses Gerät -> Eingangsgerät.
- **[POWER]-Schalter:** Schaltet das Gerät ein und aus.
(Um das Gerät auszuschalten, halten Sie diesen Schalter einige Sekunden lang gedrückt).

6. Passen Sie die Lautstärke der [LINE/PHONO IN]-Buchse an.

1. Drücken Sie die [LINE/PHONO]-Taste (die Taste leuchtet auf) und schalten Sie den LINE/PHONO-Eingang ein.
2. Geben Sie das Eingabegerät, wie z. B. einen CD-Player, wieder.
3. Passen Sie den Lautstärkepegel mit dem [INPUT VOLUME]-Regler an, bis die [SIGNAL/PEAK]-LED kurzzeitig rot aufleuchtet.



- Falls die LED nicht aufleuchtet, passen Sie auch die Ausgangslautstärke des CD-Players oder anderer Geräte an.
- Um einen Plattenspieler anzuschließen, stellen Sie den [INPUT SEL]-Schalter auf [PHONO] (gedrückter Zustand).
* Achten Sie vor dem Betrieb des [INPUT SEL]-Schalters darauf, die Lautstärke dieses Geräts und der angeschlossenen Geräte auf den niedrigsten Pegel einzustellen.
- Verwenden Sie den [PHONO GAIN]-Schalter, um die Verstärkung nach Bedarf anzupassen.
* Achten Sie vor dem Betrieb des [PHONO GAIN]-Schalters darauf, dieses Gerät und alle an dies Gerät angeschlossenen Geräte auszuschalten.

7. Passen Sie den Pegel des an die [MIC]-Buchse angeschlossenen Mikrofons an.

1. Drücken Sie die [MIC]-Taste (leuchtet auf) und schalten Sie den Mikrofoneingang ein.
2. Drücken Sie bei gedrückt gehaltener [SHIFT]-Taste auf die [MIC]-Taste. Der „Mic Setup“-Bildschirm wird angezeigt.
3. Passen Sie den Eingangspegel mit dem [MIC TRIM]-Regler an, bis die „CLIP“-Anzeige auf dem Bildschirm kurzzeitig rot aufleuchtet.

8. Geben Sie das Demo-Projekt wieder.

Verwenden Sie die Demo-Tonquelle auf der SD-Karte zur Tonausgabe.

1. Überprüfen Sie, ob die folgenden Regler auf den niedrigsten Pegel eingestellt sind (ganz nach links gedreht).
 - [OUTPUT VOLUME]-Regler
 - [PHONES VOLUME]-Regler
2. Drücken Sie das leuchtende Trigger Pad, um einen Audioclip (Ton) wiederzugeben.
 - Wenn Sie ein beliebiges Trigger-Pad drücken, wird ein Audioclip wiedergegeben.
 - Die Methode der Tonerzeugung hängt davon ab, in welcher Farbe das Trigger-Pad aufleuchtet.
3. Drehen Sie den [OUTPUT VOLUME]-Regler und den [PHONES VOLUME]-Regler langsam im Uhrzeigersinn, um den Ausgangslautstärkepegel anzupassen.
 - Passen Sie den Ausgangslautstärkepegel für die Aktivlautsprecher oder Kopfhörer an.
 - Falls kein MAIN OUT-Ton aus der [PHONES]-Buchse ausgegeben wird, drehen Sie den [MONITOR MIX]-Regler auf die MAIN-Seite.

9. Passen Sie den Lautstärkepegel der Ausgabegeräte wie Aktivlautsprecher und Kopfhörer an.

- Wenn von dem an der [LINE OUT]-Buchse angeschlossenen Ausgabegerät kein Ton ausgegeben wird, überprüfen Sie, ob die Lautstärke auf der Ausgangsseite richtig eingestellt ist.

Spezifikationen (Überblick)

Audioeingang	LINE/PHONO IN-Buchse: RCA-Buchse (Wählen Sie LINE oder PHONO.)
	PHONO GAIN-Schalter (LO/HI)
	MIC IN-Buchse: Standard-Telefonbuchse (φ 6,3 mm, Mono TS) * Exklusiv für dynamisches Mikrofon
	AUX IN-Buchse: Stereo-Miniklinke (φ 3,5 mm) * Direkt zu LINE OUT mischen.
Audio-Ausgang	LINE OUT-Buchse: RCA-Buchse
	HEADPHONES-Buchse: Standard-Stereo-Telefonbuchse (φ 6,3 mm)
Controller-Eingang	FOOT SW-Buchse: Standard-Telefonbuchse (φ 6,3 mm, TS) * Schließen Sie den optionalen Pedalschalter PS-1 oder PS-3 an.
USB-Buchse	microB (MIDI, Audio (IN x 2ch, OUT x 34ch (48 kHz/16 bits, Sie müssen in einer Windows-Umgebung den KORG KaossReplay Audio Driver installieren.)))
MIDI-Buchse	IN/OUT (DIN 5pin) und die MIDI-Funktion sind exklusiv für die USB-Buchse (IN x 1-Port, OUT x 1-Port).
Externe Speicherung	microSD-Karte, microSDHC-Karte (Max. 32 GB) * Class10 oder höher, UHS-I wird empfohlen (U1) (Dies garantiert jedoch nicht den Betrieb mit allen Karten.)
Abmessungen des Produkts	185 (B) x 284 (T) x 56 (H) mm
Gewicht des Produkts	2,0 kg * Ohne microSD-Karte und AC-Adapter.
Stromversorgung	DC 5V/3A
Zubehör	Bedienungsanleitung (Blitzstart)
	AC-Adapter
	USB-Kabel (Type A auf microB, 1 m)
	microSDHC-Karte (bei der Auslieferung in den microSD-Kartensteckplatz des Hauptgehäuses eingesetzt.)

- Die Spezifikationen können ohne Vorankündigung zum Zwecke der Verbesserung geändert werden.
- Verschiedene im Text beschriebene Namen, Firmennamen, Produktnamen usw. sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Unternehmen. Einige ™- und ®-Zeichen werden nicht im Text verwendet.

Precauciones

Ubicación

El uso de la unidad en las siguientes ubicaciones puede dar como resultado un mal funcionamiento:

- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extremada temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

Fuente de alimentación

Por favor, conecte el adaptador de corriente designado a una toma de corriente con el voltaje adecuado. No lo conecte a una toma de corriente con voltaje diferente al indicado.

Interferencias con otros aparatos

Las radios y televisores situados cerca pueden experimentar interferencias en la recepción. Opere este dispositivo a una distancia prudencial de radios y televisores.

Manejo

Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

Cuidado

Si exterior se ensucia, límpiase con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

Guarde este manual

Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

Mantenga los elementos externos alejados del equipo

Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuero o descarga eléctrica. Cuide de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo. Si cae algo dentro del equipo, desenchufe el adaptador de CA de la toma de corriente. A continuación, póngase en contacto con el distribuidor Korg más cercano o con el establecimiento donde compró el producto.

Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)



Cuando aparezca el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual del usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando quiere tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea.



No debe verter dichos artículos junto con la basura de casa. Verter este producto de manera adecuada ayudará a evitar daños a su salud pública y posibles daños al medioambiente. Cada



país tiene una normativa específica acerca de cómo verter productos potencialmente tóxicos, por tanto le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside.

AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor. Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

Respecto a la pantalla LCD

La pantalla LCD del KAOSS Replay es un dispositivo de precisión y se ha prestado especial atención a la calidad del producto. Aunque puede apreciar algunos de los problemas que se indican a continuación, tenga en cuenta que éstos se deben a las características de las pantallas LCD, por lo que no se trata de un funcionamiento incorrecto.

- Algunos píxeles de la pantalla siempre están oscuros (no iluminados) o brillantes (iluminados).
- Según el contenido visualizado, el brillo de la pantalla puede tener un aspecto irregular.
- Según el contenido visualizado, pueden aparecer bandas sombreadas horizontales.
- Según el contenido visualizado, pueden aparecer parpadeos o patrones moiré.

Gestión de datos

Si utiliza el equipo de forma incorrecta o se produce un funcionamiento anómalo, el contenido de la memoria se podría perder, por lo que se recomienda guardar los datos importantes en un dispositivo de almacenamiento USB o en un soporte similar. Tenga en cuenta que Korg no acepta ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño que pueda producirse por la pérdida de datos.

AVISO DE COPYRIGHT

- Este dispositivo profesional sólo puede utilizarse con las obras de las que usted mismo posee el copyright, con las que dispone del permiso del titular del copyright para interpretar, grabar, emitir, vender y duplicar públicamente, o las relacionadas con las actividades que constituyen un "uso justo" según la ley de derechos de autor. Si usted no es el titular del copyright, o no ha recibido el permiso del titular del copyright o no ha realizado un uso justo de las obras, puede incurrir en una violación de la ley de derechos de autor, ser responsable de daños y recibir posibles sanciones. Si tiene dudas acerca de sus derechos respecto a alguna obra, consulte con un abogado especializado en derechos de autor.

KORG NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER INFRACCIÓN COMETIDA MEDIANTE EL USO DE PRODUCTOS KORG.

- El contenido interno de este producto o incluido con él no puede ser extraído, grabado o almacenado de forma similar a su estado original, ni tampoco distribuido o puesto a disposición del público en Internet.

El contenido de este producto (programas de sonido, datos de estilos, patrones de acompañamiento, datos MIDI, datos de muestras PCM, datos de audio, sistema operativo, etc.) es propiedad de KORG Inc. con copyright, o es material con copyright de terceros que KORG Inc. utiliza bajo licencia.

No es necesario el permiso de KORG Inc. para utilizar el contenido anteriormente mencionado para producir o interpretar obras musicales, ni tampoco para grabar y distribuir dichas obras.

* Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Introducción

Gracias por comprar el KAOSS Replay de KORG.

Para poder aprovechar de forma óptima las funciones de este producto y garantizar que disfruta de un uso prolongado y continuado, lea atentamente este manual antes de utilizarlo.

Acerca de este manual del usuario

El KAOSS Replay viene con los siguientes manuales del usuario.

Solo la Guía de inicio rápido está disponible en versión impresa.

- Guía de inicio rápido (este documento: versión impresa, PDF)
- Manual del usuario (HTML)

Acerca de la versión HTML del manual del usuario

Consulte la versión HTML del manual del usuario en el sitio web de KORG.

Puede consultarla en un PC, smartphone, tableta o dispositivo similar con conexión a Internet.

También es útil si desea consultar formas más detalladas de utilizar esta unidad o buscar términos técnicos.



https://korg.com/html_manual/kaossreplay/

Configuración

Comprobación de los accesorios

Esta unidad incluye los siguientes accesorios:

- Guía de inicio rápido
- Tarjeta microSDHC (introducida en la ranura de la tarjeta microSD del cuerpo principal cuando la unidad sale de fábrica)
- Cable USB (tipo A a Micro USB tipo B)
- Adaptador de CA

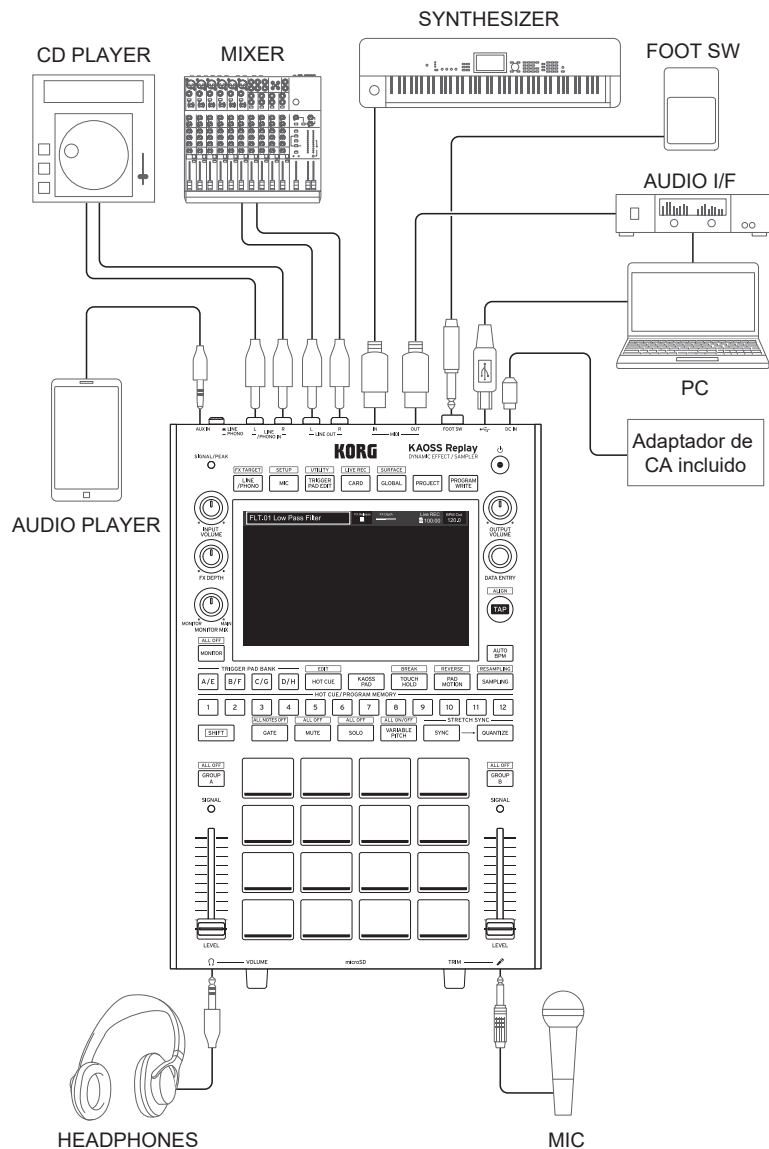
Conexión

En esta sección se describe cómo conectar un reproductor de audio o un instrumento musical a esta unidad, emitir sonido a través de altavoces o auriculares e iniciar la reproducción.



- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados antes de realizar la conexión. Un uso descuidado puede provocar una descarga eléctrica, daños en el sistema de altavoces o un fallo de funcionamiento.
- Si conecta una guitarra o bajo eléctricos directamente a esta unidad, podrían generarse ruidos fuertes. Le recomendamos que conecte este tipo de dispositivos a esta unidad mediante una caja de conexión directa o un simulador de amplificador.
- Cuando conecte esta unidad a su PC de Windows con un cable USB para utilizar el AUDIO USB, instale el controlador de audio KaossReplay de KORG. Descargue el software desde el sitio web de KORG.

1. Conecte el adaptador de CA incluido al jack [DC IN] situado en el panel trasero de la unidad.
2. Enchufe el adaptador de CA a una toma.
3. Conecte los instrumentos y dispositivos externos según sus necesidades.
(Ejemplo de conexión)



NOTE Use un cable que no mida más de 3 metros para conectar dispositivos externos a esta unidad.

4. Configure el volumen de todos los dispositivos al mínimo.

Para ajustar el volumen de esta unidad, utilice los siguientes mandos.

- Ajuste del volumen de entrada
 - **[LINE/PHONO IN]:** Mando [INPUT VOLUME]
 - **Jack [MIC]:** Mando [MIC TRIM]
- Ajuste del volumen de salida
 - **Entrada [AUX IN] y [LINE OUT]:** Mando [OUTPUT VOLUME]
 - **GROUP A/(B):** Regulador [LEVEL] de GROUP A/(B)
 - **Auriculares:** [PHONES VOLUME]: mando

5. Encienda esta unidad y el dispositivo externo.



NOTE Asegúrese de seguir el orden descrito a continuación. Si se emite un sonido demasiado alto, este puede provocar daños auditivos o fallos en el dispositivo.

- Encienda la unidad/los dispositivos en el orden siguiente: dispositivo de entrada -> esta unidad -> dispositivo de salida.
- Apague la unidad/los dispositivos en el orden siguiente: dispositivo de salida -> esta unidad -> dispositivo de entrada.
- **Botón [ALIMENTACIÓN]:** enciende y apaga la unidad.
(Para apagarla, mantenga pulsado este botón durante unos segundos).

6. Ajuste el volumen del jack [LINE/PHONO IN].

1. Pulse el botón [LINE/PHONO] (el botón se ilumina) y encienda la entrada LINE/PHONO.
 2. Inicie la reproducción del dispositivo de entrada, como un reproductor de CD.
 3. Ajuste el volumen con el mando [INPUT VOLUME] hasta que el LED [SIGNAL/PEAK] se ilumine momentáneamente en rojo.
- HINT**
- Si el LED no se ilumina, ajuste también el volumen de salida del reproductor de CD o de otros dispositivos.
 - Para conectar un reproductor de vinilos, ajuste el botón [INPUT SEL] a [PHONO] (púselo).
*Antes de utilizar el botón [INPUT SEL], asegúrese de configurar el volumen de esta unidad y de los dispositivos conectados al mínimo.
 - Utilice el botón [PHONO GAIN] para ajustar la ganancia según sus necesidades.
*Antes de utilizar el botón [PHONO GAIN], asegúrese de apagar la unidad y todos los dispositivos conectados a ella.

7. Ajuste el nivel del micrófono conectado al jack [MIC].

1. Pulse el botón [MIC] (que se ilumina) y encienda la entrada del micrófono.
2. Mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT], pulse el botón [MIC]. Aparece la pantalla "Mic Setup".
3. Ajuste el nivel de entrada con el mando [MIC TRIM] hasta que el indicador "CLIP" de la pantalla se ilumine momentáneamente en rojo.

8. Reproduzca el proyecto de demostración.

Utilice la fuente de sonido de demostración de la tarjeta SD para emitir sonido.

1. Compruebe que los siguientes mandos estén configurados al mínimo (todos girados totalmente a la izquierda).
 - [OUTPUT VOLUME]: mando
 - [PHONES VOLUME]: mando
2. Pulse el pad de disparo que esté iluminado para reproducir un clip de audio (audio).
 - Si pulsa cualquier pad de disparo se reproduce un clip de audio.
 - El método para crear sonido difiere en función del color en el que se ilumine el pad de disparo.
3. Gire los mandos [OUTPUT VOLUME] y [PHONES VOLUME] gradualmente hacia la derecha para ajustar el volumen de salida.
 - Ajuste el volumen de salida a los altavoces o auriculares conectados.
 - Si no se emite sonido MAIN OUT desde el jack [PHONES], gire el mando [MONITOR MIX] hacia el lado MAIN.

9. Ajuste el volumen de los dispositivos de salida como los altavoces y los cascos conectados.

- Si no se produce sonido desde el dispositivo de salida conectado al jack [LINE OUT], compruebe si el volumen en el lado de salida está bien ajustado.

Especificaciones (resumen)

Entrada de audio	Jack LINE/PHONO IN: Clavija RCA (seleccione LINE o PHONO).
	Botón PHONO GAIN (LO/HI)
	Jack MIC IN: Jack de teléfono estándar (φ 6,3 mm, TS mono). *Exclusivo para micrófono dinámico
	Jack AUX IN: Minijack estéreo (φ 3,5 mm) *Mezcle directamente con LINE OUT.
Salida de audio	Jack LINE OUT: Clavija RCA
	Jack HEADPHONES: Jack de teléfono estéreo estándar (φ 6,3 mm)
Entrada del controlador	Jack FOOT SW: Jack de teléfono estándar (φ 6,3 mm, TS) * Conecte el PS-1 o PS-3 opcionales.
Jack USB	microB (MIDI, Audio (IN x 2 canales, OUT x 34 canales (48 kHz/16 bits, tiene que instalar el controlador de audio KaossReplay de KORG en el entorno de Windows))).
Jack MIDI	IN/OUT (DIN 5 clavijas) y la función MIDI son exclusivas para el jack USB (IN x 1 puerto, OUT x 1 puerto).
Almacenamiento externo	tarjeta microSD, tarjeta microSDHC (32 GB máx.) *Clase 10 o superior, se recomienda UHS-I (U1) (aunque esto no garantiza el funcionamiento con todas las tarjetas).
Dimensiones del producto	185 (an.) x 284 (prof.) x 56 (alt.) mm
Peso del producto	2,0 kg *Excluyendo la tarjeta microSD y el adaptador de CA.
Fuente de alimentación	CC 5 V/3 A
Accesorios	Manual del usuario (guía de inicio rápido)
	Adaptador de CA
	Cable USB (tipo A a microB, 1 m)
	Tarjeta microSDHC (introducida en la ranura de la tarjeta microSD del cuerpo principal cuando la unidad sale de fábrica)

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso con fines de mejora.
- Varios nombres, nombres de empresas, nombres de productos, etc. descritos en el texto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías. Algunas marcas ™ y ® no se han utilizado en este texto.

注意事项

使用场所

在以下地方使用本乐器将导致乐器故障:

- 阳光直接照射下
- 极端温度或湿度条件下
- 有过量灰尘、肮脏的地方
- 经常产生振动的地方
- 接近磁场的地方

电源

请将指定的交流电源适配器连接到电压正确的交流电插座上。不要将交流电变压器连接到非本乐器规定使用电压的交流电插座上。电源插头作为断开装置，应当保持能方便地操作。

与其他电器设备的干扰

摆放在附近的收音机和电视可能会受到干扰。使用本乐器时，请保持乐器与收音机和电视的适当距离。

操作

为了避免损坏，请不要过度用力操作开关或控制按钮。

保养

如果乐器表面有灰尘，用清洁的干布擦拭。不要使用如苯或稀释剂等液体清洗剂或易燃的上光剂。

保存本手册

通读本手册后，请保管好以便日后参考之用。

将异物远离本乐器

不要在本乐器附近放置盛放液体的容器。如果液体进入本乐器，将导致乐器损坏、燃烧或触电。注意不要使金属物体进入本乐器。一旦有金属物体滑入本乐器，从电源插座拔掉交流电源适配器，然后联系您最近的Korg经销商或本乐器购买的商店。

关闭电源并没有使本设备与电源完全断开，所以如果长时间不使用，或在清洁前，请将电源插头从插座中拔出。请确保主电源插头或连接器随时可用。

此设备应远离水滴或飞溅。不要将盛有液体的容器，如花瓶，放置在设备上。

将此设备安装在壁式插座附近，保持电源插头方便可用。

消费者须知

本产品根据产品预期使用国所适用的严格规范和电压要求生产。如果你通过互联网、邮购、和/或电话销售购买本产品，你必须确认该产品适用于你的所在国。

警告: 在本产品预期使用国以外的任何国家中使用本产品，可能产生危险，并使制造商或经销商的保修条款无效。

作为购买凭证，请妥善保留你的收据，否则你的产品可能被取消制造商或经销商的保修资格。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	×	○	○	○	○	○
壳体	×	○	○	○	○	○
LCD	×	○	○	○	○	○
AC 电源适配器	×	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质或元素在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。

×: 表示该有毒有害物质或元素至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。



此标记适用于中华人民共和国销售的电子信息产品，标记中央的数字表示环境保护使用期限的年数。

自制造日算起的此年月内，产品中的指定6物质不会向外部泄漏或发生突变，不会产生环境污染或者对人体或财产带来深刻的影响。此环境保护使用期限并不表示产品保证期限。

关于 LCD 显示屏

KAOSS Replay 的 LCD 显示屏是一种精密设备，其产品质量受到认真的关注。虽然您可能注意到下列某些问题，请了解这些是 LCD 显示屏的特点，并非故障。

- 屏幕上某些像素点可能总是暗的（不亮）或总是亮的（亮起）。
- 根据所显示的内容，显示屏的亮度可能显得不均匀。
- 根据所显示的内容，可能会看到横条纹阴影。
- 根据所显示的内容，可能会看到闪烁或莫尔条纹。

数据处理

不当操作或故障可能造成内存内容丢失，因此，我们建议您将重要数据保存到USB存储设备或其它媒体上。请注意，对于因数据丢失而导致的任何损失，Korg将不承担任何责任。

版权警告

- 本专业设备仅用于你自己拥有版权，已获得版权持有人许可公开演奏、录制、演奏、销售和复制，或根据版权法构成“合理使用”活动的作品。
如果你不是版权持有人，未经版权持有人许可，或没有对作品从事合理使用，你可能违反版权法，并可能承担损害的赔偿和处罚。
KORG对于使用KORG产品所进行的任何侵权行为不承担任何责任。
- 内置于该产品中或包含在该产品中的内容不得提取、记录或以类似于其原始状态的形式存储，不得在互联网上公开或发布。
该产品的内容（如声音程序、风格数据、伴奏模式、MIDI数据、PCM样本数据、音频数据、操作系统等）是 KORG公司的受版权保护的财产，或是由KORG公司在第三方许可下使用的受版权保护的资料。
无需从KORG公司获得许可，即可使用上述内容制作，表演，记录以及发布这些音乐作品。

* 所有产品名称及公司名称均为其各自所有者的商标或注册商标。

安全上のご注意




ご使用になる前に必ずお読みください

ここに記載した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の方々への危害や損害を未然に防ぐためのものです。

注意事項は誤った取り扱いで生じる危害や損害の大きさ、または切迫の程度によって、内容を「警告」、「注意」の2つに分けています。これらは、あなたや他の方々の安全や機器の保全に関わる重要な内容ですので、よく理解した上で必ずお守りください。

火災・感電・人身障害の危険を防止するには


図記号の例

	△記号は、注意（危険、警告を含む）を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれています。左の図は「一般的な注意、警告、危険」を表しています。
	⊘記号は、禁止（してはいけないこと）を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「分解禁止」を表しています。
	●記号は、強制（必ず行うこと）を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「電源プラグをコンセントから抜くこと」を表しています。

以下の指示を守ってください

警告

この注意事項を無視した取り扱いをすると、死亡や重傷を負う可能性があります。

-  ACアダプターのプラグは、必ず AC100V の電源コンセントに挿し込む。
- ACアダプターのプラグにほこりが付着している場合は、ほこりを拭き取る。
感電やショートのおそれがあります。
- 本製品はコンセントの近くに設置し、ACアダプターのプラグへ容易に手が届くようにする。



- 次のような場合には、直ちに電源を切って AC アダプターのプラグをコンセントから抜く。
 - ACアダプターが破損したとき
 - 異物が内部に入ったとき
 - 製品に異常や故障が生じたとき修理が必要なときは、コルグお客様相談窓口へ依頼してください。



- 本製品を分解したり改造したりしない。



- 修理、部品の交換などで、取扱説明書に書かれていること以外は絶対にしない。
- ACアダプターのコードを無理に曲げたり、発熱する機器に近づけない。また、ACアダプターのコードの上に重いものをのせない。コードが破損し、感電や火災の原因になります。
- 大音量や不快な程度の音量で長時間使用しない。大音量で長時間使用すると、難聴になる可能性があります。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。
- 本製品に異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）を入れない。
- 温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）で使用や保管をしない。
- 振動の多い場所で使用や保管をしない。
- ほこりの多い場所で使用や保管をしない。



- 風呂場、シャワー室で使用や保管はしない。



- 雨天時の野外のように、湿気の多い場所や水滴のかかる場所で、使用や保管をしない。
- 本製品の上に、花瓶のような液体が入ったものを置かない。
- 本製品に液体をこぼさない。



- 濡れた手で本製品を使用しない。

注意

この注意事項を無視した取り扱いをすると、傷害を負う可能性または物理的損害が発生する可能性があります。



- 正常な通気が妨げられない場所に設置して使用する。
- ラジオ、テレビ、電子機器などから十分に離して使用する。
ラジオやテレビ等に接近して使用すると、本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。また、ラジオ、テレビ等に雑音が入ることがあります。
本製品をテレビ等の横に設置すると、本製品の磁場によってテレビ等の故障の原因になることがあります。
- 外装のお手入れは、乾いた柔らかい布を使って軽く拭く。
- ACアダプターをコンセントから抜き挿しするときは、必ずプラグを持つ。



- 長時間使用しないときは、ACアダプターをコンセントから抜く。



- 付属の AC アダプターは、他の電気機器で使用しない。
付属の AC アダプターは本製品専用です。他の機器では使用できません。
- 指定の AC アダプター以外は使用しない。
- 他の電気機器の電源コードと一緒にタコ足配線をしない。
本製品の定格消費電力に合ったコンセントに接続してください。
- スイッチやノブなどに必要以上の力を加えない。
故障の原因になります。
- 外装のお手入れに、ベンジンやシンナー系の液体、コンパウンド質、強燃性のポリッシャーを使用しない。
- 不安定な場所に置かない。
本製品が落下してお客様がけがをしたり、本製品が破損するおそれがあります。
- 本製品の上に乗ったり、重いものをのせたりしない。
本製品が落下または損傷してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりするおそれがあります。
- 本製品の隙間に指などを入れない。
お客様がけがをしたり、本製品が破損したりするおそれがあります。
- 地震時は本製品に近づかない。



- 本製品に前後方向から無理な力を加えない。
本製品が落下してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりするおそれがあります。

ディスプレイについて

本製品のディスプレイは、非常に高い技術で作られた精密機器であり、品質には十分に注意を払っておりますが、次の内容については、ディスプレイの特性から生じる状態であり、故障ではありません。あらかじめご了承ください。

- ・ ディスプレイの一部に黒点（点灯しない点）や輝点（常に点灯する点）がある。
- ・ 表示内容によっては、ディスプレイの明るさにムラが生じる。
- ・ 表示内容によっては、横縞の陰が見える。
- ・ 表示内容によっては、ちらつきやモアレを生じる。

データについて

操作ミス等により万一異常な動作をしたときに、メモリー内容が消えてしまうことがあります。大切なデータは、あらかじめUSBメモリーや他のメディア等へセーブしておいてください。データの消失による損害については、当社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

また、本製品の使用に伴い、メディアに書き込んだデータの消失、破損などの、お客様に対してなされた損害賠償請求に基づく損害については、当社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

著作権について

- 著作権者から許諾を得ていない著作物を、個人、家庭内、またはその他のこれに準ずる限られた範囲以外で使用した場合、著作権侵害となり、損害賠償を含む補償を負う場合があります。
そのような著作物を録音したものはもちろん、著作物に手を加えて作られたものにも、著作権者の権利が含まれています。これら成果物の転載、配布などは、著作権侵害となります。
著作権侵害によって発生した損害賠償などは、当社は一切の責任を負いかねます。
- 本製品に内蔵もしくは同梱されたコンテンツそのものを取り出し、または酷似した形態で記録もしくは録音して、配布やインターネット上で公開することは許されていません。本製品のコンテンツ（音色プログラム、スタイル・データ、伴奏パターン、MIDIデータ、PCM サンプル・データ、オーディオ・データ、オペレーティング・システムなど）の著作権は株式会社コルグに有するか、または株式会社コルグが第三者から使用許諾を受けている著作物です。
上記コンテンツを使用して、作品を制作または演奏し、それらを録音、配布することについては、当社の許諾を必要としません。

※ すべての製品名および会社名は、各社の商標または登録商標です。

はじめに

このたびは KORG KAOSS Replay をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。
でございます。

本製品の機能を十分に発揮させるとともに、末永くご愛用いただくため、ご使用前に
本書をよくお読みください。

取扱説明書について

KAOSS Replay には以下の取扱説明書があります。

クイック・スタート・ガイドのみ、印刷版を付属しています。

- ・クイック・スタート・ガイド（本書：印刷版、PDF）
- ・取扱説明書（HTML）

HTML 版 取扱説明書について

HTML 版の取扱説明書はコルグ・ウェブサイトで閲覧してください。

インターネットに接続しているパソコンやスマートフォン、タブレットなどでご覧
いただけます。本機のより詳しい使いかたの確認や、専門用語を検索したいときなど
にも便利です。



https://korg.com/html_manual/kaossreplay/

セットアップ

付属品を確認する

本機には下記の付属品が同梱されています。

- ・クイック・スタート・ガイド
- ・microSDHC Card（出荷時、本体の microSD Card スロットに挿入されています）
- ・USB ケーブル（Type-A to Micro USB Type-B）
- ・AC アダプター

接続する

本機に Audio Player や楽器などを接続し、スピーカーやヘッドフォンで音を出して演
奏を始めるまでの手順を説明します。

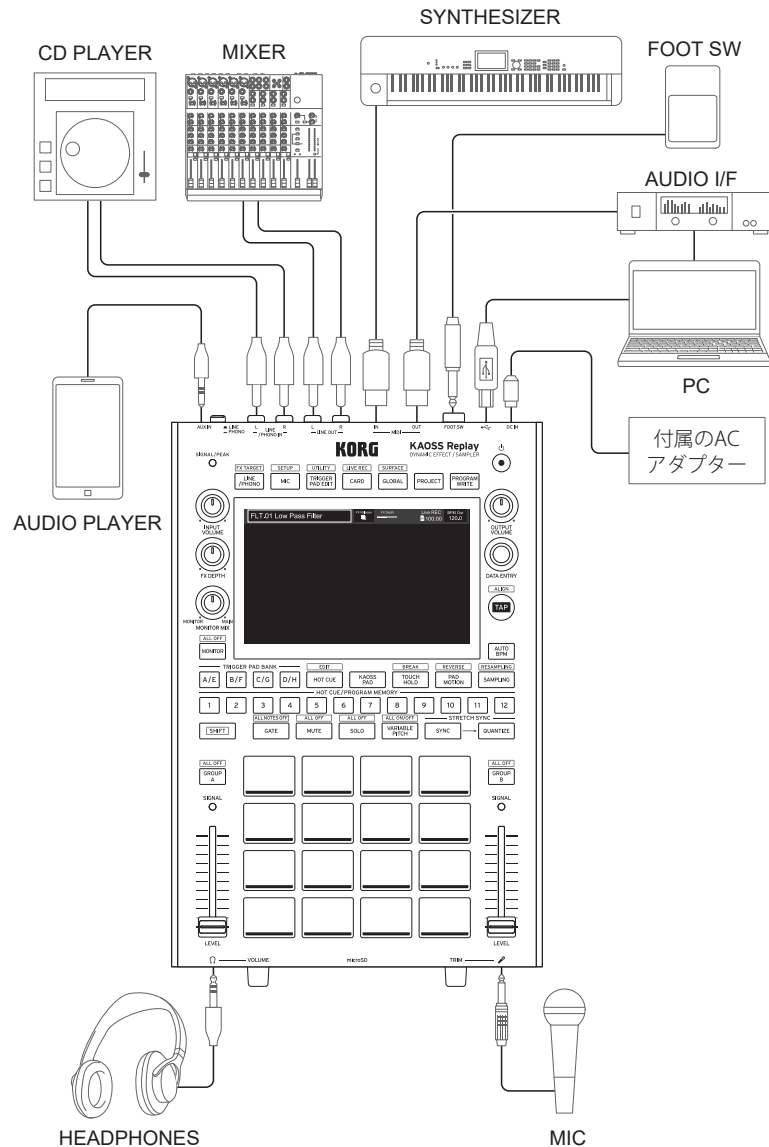


- ・全ての機器の電源が OFF になっていることを確認してから接続してくださ
い。不注意な操作を行うと感電やスピーカーシステムなどの破損、誤動作の
原因になります。
- ・エレキギターやエレキベースを本機に直接接続すると、ノイズが生じる場合
があります。ダイレクトボックスやアンプシミュレーターを使って本機に接
続することをおすすめします。
- ・Windows PC と USB ケーブルで接続して USB AUDIO を利用する場合は、
KORG KaossReplay Audio Driver をインストールしてください。ソフトウェア
はコルグ・ウェブサイトからダウンロードしてください。

1. 付属の AC アダプターのケーブルを、本機リアパネルの [DC IN] 端子に接続する

2. AC アダプターをコンセントに接続する

3. 必要に応じて、楽器や外部機器を接続する
(接続例)



外部機器との接続に使用するケーブルは、3m 以下の長さのものを使用してください。

4. 全ての機器の音量を最小にする

本機の音量操作は下記の通りです。

- 入力音量レベルの調節
 - [LINE/PHONO IN] : [INPUT VOLUME] ノブ
 - [MIC] 端子 : [MIC TRIM] ノブ
- 出力音量レベルの調節
 - [AUX IN] 入力と [LINE OUT] : [OUTPUT VOLUME] ノブ
 - GROUP A (/B) : GROUP A (/B) の [LEVEL] フェーダー
 - ヘッドフォン : [PHONES VOLUME] ノブ

5. 本機と外部機器の電源を入れる



必ず下記の順番で行ってください。大音量が出力されると聴力障害や機器の故障などにつながるおそれがあります。

- 入力機器 → 本機 → 出力機器の順で ON にします。
- 電源を切るときは、出力機器 → 本機 → 入力機器の順で OFF にしてください。
- **⏻ [POWER] キー** : 本機の電源を ON/OFF します。
(電源を OFF にするには、数秒押し続けてください)

6. [LINE/PHONO IN] 端子の音量を調節する

1. [LINE/PHONO] キーを押し (キー点灯)、LINE/PHONO 入力を ON にする
2. CD Player などの入力機器を再生する
3. [SIGNAL/PEAK] LED が一瞬赤色点灯する程度に、[INPUT VOLUME] ノブで音量レベルを調節する



- LED が点灯しない場合、CD Player などの出力音量も調節してください。
- レコードプレーヤーを接続する場合は [INPUT SEL] スイッチを [PHONO] (押し状態) にします。
 - ※ [INPUT SEL] スイッチの操作前に、必ず本機や接続機器の音量を最小にしてください。
- 必要に応じて [PHONO GAIN] スイッチでゲインを調整します。
 - ※ [PHONO GAIN] スイッチの操作前に、必ず本機および本機と接続している全ての機器の電源を OFF にしてください。

7. [MIC] 端子に接続した Mic のレベルを調節する

1. [MIC] キーを押し（キー点灯）、Mic 入力を ON にする
2. [SHIFT] キーを押しながら、[MIC] キーを押す
「Mic Setup」画面が表示されます。
3. [MIC TRIM] ノブを使って、画面上の“CLIP”のインジケーターが一瞬赤色点灯する程度に入力レベルを調節する

8. Demo Project を再生する

SD Card の Demo 音源を使って、音を出します。

1. 下記のノブが最小（左へ回しきった状態）になっていることを確認する
 - [OUTPUT VOLUME] ノブ
 - [PHONES VOLUME] ノブ
2. 点灯している Trigger Pad を押し、Audio Clip（音声）を再生する
 - Trigger Pad のいずれかを押しと、Audio Clip が再生されます。
 - Trigger Pad の点灯色によって発音方式が異なります。
3. [OUTPUT VOLUME] ノブ、[PHONES VOLUME] ノブをゆっくりと右へ回して、出力音量レベルを調節する
 - パワードスピーカーやヘッドフォンへの出力音量レベルを調節します。
 - [PHONES] 端子から MAIN OUT の音が出ないときは [MONITOR MIX] ノブを MAIN 側に回してください。

9. パワードスピーカーやヘッドフォンなどの出力機器の音量レベルを調節する

- [LINE OUT] 端子に接続した出力機器の音が出ない場合は、出力側の音量調節が適切かご確認ください。

仕様（概略）

Audio 入力	LINE/PHONO IN 端子：RCA ピン・ジャック（LINE または PHONO から選択） PHONO GAIN スイッチ（LO/HI） MIC IN 端子：標準フォーン・ジャック（φ 6.3mm, モノラル TS） ※ Dynamic Mic 専用 AUX IN 端子：ステレオ・ミニ・ジャック（φ 3.5mm） ※ LINE OUT に直接 Mix
Audio 出力	LINE OUT 端子：RCA ピン・ジャック HEADPHONES 端子：標準ステレオ・フォーン・ジャック（φ 6.3mm）
コントローラー入力	FOOT SW 端子：標準フォーン・ジャック（φ 6.3mm, TS） ※ オプション PS-1、PS-3 を接続
USB 端子	microB（MIDI, Audio（INx2ch、OUTx34ch（48kHz/16bit、Windows 環境では KORG KaossReplay Audio Driver のインストールが必要））
MIDI 端子	IN/OUT（DIN 5pin）、MIDI 機能は USB 端子（INx1port、OUTx1port）と排他
外部記憶	microSD Card、microSDHC Card（32GB Max） ※ Class10 以上、UHS-I（U1）推奨（すべての Card で動作を保証するわけではありません）
製品寸法	185（W）x 284（D）x 56（H）mm
製品質量	2.0kg ※ microSD Card、AC アダプターを含まず
電源	DC 5V/3A
付属品	取扱説明書（クイック・スタート・ガイド） AC アダプター USB ケーブル（Type A to microB、1m） microSDHC Card（出荷時、本体の microSD Card スロットに挿入されています）

- 改良などのため、予告なく仕様を変更することがあります。
- 本文に記載されている各種名称、会社名、商品名などは各社の商標または登録商標です。なお、本文中では、™、® マークは一部明記していません。

保証規定（必ずお読みください）

保証書は、保証期間中に本製品を保証するもので、付属品類は保証の対象になりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

1. 保証書の有効期間はご購入日より1か年です。
2. 次の修理等は保証期間内であっても有償となります。
 - ・ 消耗部品の交換。
 - ・ お取り扱い方法が不適当のために生じた故障。
 - ・ 天災（火災、浸水等）によって生じた故障。
 - ・ 故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
 - ・ 不当な改造、調整、部品交換などにより生じた故障または損傷。
 - ・ 保証書にお買い上げ日、販売店名が未記入の場合、または字句が書き替えられている場合。
 - ・ 保証書の提示がない場合。
3. 保証書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。詳しくは、お客様相談窓口までお問い合わせください。
5. 修理、運送費用が製品の価格より高くなる場合がありますので、あらかじめお客様相談窓口へご相談ください。発送にかかる費用は、お客様の負担とさせていただきます。
6. 修理中の代替品、商品の貸し出し等は、いかなる場合においても一切行っておりません。

本製品の故障、または使用上生じたお客様の直接、間接の損害につきましては、弊社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

保証書は、保証規定により無償修理をお約束するためのもので、これよりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

お願い

1. 保証書に販売年月日等の記入がない場合は無効となります。記入できないときは、お買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。
2. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

コルグ KAOSS Replay

保証書

本保証書は、上記の保証規定により無償修理をお約束するものです。

お買い上げ日 年 月 日

販売店名

アフターサービス

保証書

本製品には、保証書が添付されています。

ご購入の際に、販売店が所定事項を記入いたしますので、「お買い上げ日」、「販売店」等の記入をご確認ください。記入がないものは無効となります。なお、保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

保証期間

お買い上げいただいた日より一年間です。

保証期間中の修理

保証規定に基づいて修理いたします。詳しくは保証書をご覧ください。

本製品と共に保証書を必ずご持参の上、修理を依頼してください。

保証期間経過後の修理

修理することによって性能が維持できる場合は、お客様のご要望により、有料で修理させていただきます。ただし、補修用性能部品（電子回路などのように機能維持のために必要な部品）の入手が困難な場合は、修理をお受けすることができませんのでご了承ください。また、外装部品（パネルなど）の修理、交換は、類似の代替品を使用することもありますので、あらかじめお客様相談窓口へお問い合わせください。

修理を依頼される前に

故障かな？とお思いになったら、まず取扱説明書をよくお読みのうえ、もう一度ご確認ください。それでも異常があるときは、お客様相談窓口へお問い合わせください。

修理時のお願い

修理に出す際は、輸送時の損傷等を防ぐため、ご購入されたときの箱と梱包材をご使用ください。

ご質問、ご相談について

修理または商品のお取り扱いについてのご質問、ご相談は、お客様相談窓口へお問い合わせください。

WARNING!

この英文は日本国内で購入された外国人のお客様のための注意事項です。

This Product is only suitable for sale in Japan. Properly qualified service is not available for this product if purchased elsewhere. Any unauthorised modification or removal of original serial number will disqualify this product from warranty protection.

お客様相談窓口  **0570-666-569**

一部の電話ではご利用になれません。固定電話または携帯電話からおかけください。
受付時間 月曜日～金曜日 10:00～17:00（祝日、窓口休業日を除く）

サービス・センター: 〒168-0073 東京都杉並区下高井戸1-15-10
本社: 〒206-0812 東京都稲城市矢野口4015-2
www.korg.com

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.

ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.

WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside.

AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor.

Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

消费者须知

本产品根据产品预期使用国所适用的严格规范和电压要求生产。如果你通过互联网、邮购、和 / 或电话销售购买本产品，你必须确认该产品适用于你的所在国。

警告：在本产品预期使用国以外的任何国家中使用本产品，可能产生危险，并使制造商或经销商的保修条款无效。

作为购买凭证，请妥善保管你的收据，否则你的产品可能被取消制造商或经销商的保修资格。

KORG INC.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 Japan

© 2023 KORG INC.

Published 07/2023

www.korg.com

0412 CTH

Printed in Japan